



KELLY AFB
TEXAS

ADMINISTRATIVE RECORD
COVER SHEET

AR File Number 3367

AGENDA

Kelly AFB Restoration Advisory Board

Theme/Topic: Quintana Road Neighborhood Impact

Date: May 8, 1996

Time: 6:00-8:20 p.m.

Place: Dwight Middle School, 2454 W. Southcross Blvd.

- | | | |
|------------------|--|----------------------|
| 6:00-6:14 | Meeting Called to Order
-- RAB Member Introductions
-- Conflict of Interest Disclosures
-- New Members/Removal of Members | Mr. Bailey |
| 6:14-6:20 | Discussion/Approval of March 18 Minutes | Mr. Bailey |
| 6:20-6:45 | Remarks by Hon. Sherri W. Goodman
Deputy Under Secretary of Defense
(Environmental Security)
-- Defense Environmental Response Task Force
Introductions | |
| 6:45-7:20 | Installation Restoration Program-Zone 3 | Capt Von Dran |
| 7:20-7:40 | Break and Poster Station Displays | |
| 7:40-7:55 | Committee Reports
-- Technical Committee | Mr. Rice |
| 7:55-8:05 | New Business | Mr. Bailey |
| 8:05-8:15 | Prepare for Next Meeting
-- Date and location
-- Items for Agenda | Mr. Bailey |
| 8:20 | Adjournment | Mr. Bailey |

Kelly Air Force Base Restoration Advisory Board
8 May 1996, 6:00 p.m.
Dwight Middle School

Members/Alternates present:

Mr. Juan Solis, RAB Community Co-Chair
Mr. Allan Hagelthorn
Dr. Gene Lene
Mr. Sam Sanchez
Mr. Nicholas Rodriguez, Jr.
Mr. Edward Weinstein
Mr. Paul Roberson
Mr. Richard Ehrhart (future member)
Mr. Thomas Moore

Mr. Larry Bailey, RAB Base Co-Chair
Mr. Tom Culbertson
Mr. Nicholas Rodriguez
Mr. Sam Murrah
Mr. Armando Quintanilla
Mr. Thomas Smith
Mr. Gary Beyer
Mrs Yolanda Johnson
Mr. George Rice

Members absent without Alternate:

Mr. Roy Gill
Ms. Annalisa Peace
Mr. Carl Mixon

Kelly Air Force Base Staff present:

Mr. Michael Estrada
Mr. Mike Patterson
Capt. Ed Von Dran
Mr. Byron Cotton
Mr. Glenn Whiton
Mr. Dennis Guadarrama
Mr. Ray Rivas

Mr. Dick Walters
Mr. Stan Pehl
Ms. Adrienne Williams
Maj. Dewey Ford
Mr. Dan Medina
Ms. Sonia Gallegos
Mr. Jason Lenio

Item I: Call to Order

The meeting was called to order at 6:07 p.m., with Mr. Larry Bailey, Air Force co-chair, conducting the proceedings. He welcomed all RAB members and members of the community in attendance.

A. RAB Member Introductions

Mr. Rick Ehrhart, U.S. Environmental Protection Agency, Region 6, was introduced as a future new RAB member. RAB members introduced themselves.

B. Conflict of Interest—Disclosure/Reminder

Two members, Mr. George Rice and Mr. Armando Quintanilla, indicated they may have a conflict of interest due to pending or future litigation in connection with the cleanup at Kelly AFB.

C. New Members/Removal of Members

Bailey indicated no one had missed two consecutive meetings. No new members were voted upon.

Item II: Discussion/Approval of Minutes

The minutes for the March 18 meeting were approved without change.

Item III: Remarks by Hon. Sherri W. Goodman**A. Remarks by Ms. Goodman**

Ms. Sherri Goodman, Deputy Undersecretary of Defense for Environmental Security, visiting San Antonio with the Defense Environmental Response Task Force, was introduced as the first speaker. She said that, as the person responsible for all DOD environmental programs, she wants to ensure the public is meaningfully involved early in the decision-making process. She said the RABs were formed for this purpose.

She explained the Defense Environmental Response Task Force was chartered by Congress as a "super RAB" to find out what is happening in the communities of closing or realigning bases and to ensure environmental cleanups are progressing as they should. After having the task force members introduce themselves, she noted Kelly has an impressive record for quality action and is a leader in pollution prevention having won DOD's Pollution Prevention in Acquisition Award.

She concluded by making several points:

- DOD and the Air Force are fully committed to cleaning up Kelly AFB.
- DOD is fully committed to cleaning up in cooperation with state and federal regulatory agencies.
- The community and the RAB are an important part of the process.

She then introduced Mr. Tad McCall, Deputy Assistant Secretary of the Air Force for Environment, Safety and Health, who briefly commented that he was pleased to see the attendance and interest in the RAB.

B. Questions and Comments

Quintanilla asked Goodman if the Air Force is committed to cleaning both the on-base and off-base areas of contamination. She said yes.

Item IV: Installation Restoration Program—Zone 3

A. Update on Zone 3.

An update on the cleanup efforts at Zone 3 was presented by Capt. Ed Von Dran. A copy of his slides are attached to the minutes. He emphasized that remedial actions are currently interim and we are still looking for better solutions. He also commented current results indicated the contaminants are not moving very fast and the interim actions are working.

B. Questions and Answers

Following the presentation, concerns were raised concerning the length of time required for clean up. It was expressed that 30 years is too long. Bailey responded that actual cleanup time is more like 10-20 years, with the remainder attributed to long-term monitoring of the site. He added that a team of people, contractors, and regulators has been asked to reexamine the issues and see if there are any other new technologies or techniques that could be applied at the site to achieve cleanup faster.

Rice asked if the RAB could participate on this team. He was told yes, but after the 35 percent design was completed. Rice said that was too late and that the members should be given an opportunity to comment sooner.

When asked how long the plan will take to develop, Bailey responded that it would take about 90 days. Mr. Gary Beyer, Texas Natural Resource Conservation Commission, said this plan would be part of a post-closure permit to be issued by the state.

A member of the public asked if there was a plan to reimburse people for reduced property values. Bailey asked people who have not been able to sell their houses because of contamination to contact the base legal office. Concerning the North Kelly Gardens area, according to recent discoveries, Kelly may not be the only source of contamination. The possibility is under investigation at present. He couldn't say more as there is litigation on this subject.

A concern was raised about the origin of the arsenic in Zone 3. Arsenic was said to come from an old plating operation on base.

A member of the public asked if the Air Force was planning to do a health study in the area. Bailey said that Kelly AFB is not the correct agency for performing this health study, but other local, state and federal government agencies are and can.

A member of the public expressed concern that the soil on her property is contaminated and wanted someone to test the soil and to give her more information. Von Dran reported the soil had been sampled along with water samples and that she was welcome to all the information available.

A member of the public, speaking on behalf of children living in the area, asked if Kelly had taken soil samples for lead and arsenic. If so, had the data been released? The only data she said she could find was outdated information. She was also concerned, that due to the drought, the plumes would become disjointed and that the treatment systems would be rendered ineffective.

Bailey indicated the latest soil sampling data available is from 1994 and that 1995 data would be available in July. He said he believed the proposed treatment systems will work as designed.

A member of the public asked if the houses will sink as a result of the groundwater extraction. She said she had heard it had happened before at another military base. Bailey responded that all geologic studies say that the groundwater extraction will not cause the houses to sink. In addition, natural conditions in the San Antonio area may contribute to some foundations cracking. However, money has been requested in the 1997 budget to perform a study.

Item V: Break

Bailey announced a break at 7:05. He encouraged people to review the posters set up in the room. The meeting resumed at 7:24.

Item VI: Subcommittee Reports

A. Technical Review Subcommittee Report: Rice. His slides are attached to the minutes.

Rice, a member of the Technical Review subcommittee, presented an alternate plan for cleaning up Zone 3. He began by stating he is not suing the Air Force, but he is helping people who may choose to sue the Air Force at a later time.

Rice said that after 30 years the result of the Air Force's cleanup plan vs. doing nothing will have an essentially similar effect on the off-base contamination. The only difference is the Air Force plan will cost \$30-40 million and doing nothing will cost nothing.

He then proposed an alternate plan that he said will clean up 80% of the site in 5-10 years using a combination of extraction and injection wells. He said the Air Force has refused to sit down with the RAB and develop a plan together.

He cited four main worries as it concerns the length of time the Air Force would take to clean up the site. They are as follows:

- Health issues in regard to carcinogens in the groundwater.
- Reduced property values.
- Water as a resource.
- Potential liability for future contractors using Kelly facilities.

B. Questions and Comments

Mr. Tom Moore asked how much this plan would cost. Rice said his plan would only clean up 80 percent of the contamination and that he had not done a cost analysis. He believes it would cost roughly the same as the Air Force's 30-year plan. The capital costs are higher, but doing it faster saves operational costs.

Mr. Alan Haglethorn said the following issues were addressed in the Technical Review subcommittee meeting regarding Rice's plan.

- The problem is not remedied as the neighborhood is not completely cleaned up.
- The plan is more expensive than the Air Force's plan.
- The technology is not proven in these soil types.
- Considering current drought conditions, there may not be sufficient water to "flush" the soil

Several members of the public thanked Rice for his efforts and asked Kelly to revisit his approach.

Bailey said that Rice has presented this option before. Several evaluations performed by engineering contractors have found the "soil washing" technique he proposes to be infeasible in this area. He also apologized for delays in responding to community comments and said they are not ignored.

Mr. Tom Culbertson commented that other projects such as one involving Salado Creek had 5 agencies working together to solve a problem and the RAB needs to do the same thing and develop a good cost benefit analysis.

A community member asked why it had taken so long to fix a well cover. The response was it had taken time to work with our contractor on a redesign for a permanent solution.

A concern was raised that the public's involvement was too late to have any real effect on the outcome. It was perceived that the Air Force brings a completed plan

for approval. Goodman responded that the Air Force's intention is to give the public, through the RAB, the opportunity to comment on proposals early in the process, before they are complete. McCall added that the public should be involved sooner than the 35 percent design, citing an example in Massachusetts, where a lot of work was wasted on a project the community did not want. A suggestion by a community member there turned out to be a better idea. If input had been received sooner, a lot of time wasted in redesigning the project would have been saved. He suggested the RAB be given the opportunity to comment sooner on the project.

Quintanilla said the Technical Review subcommittee's purpose is to find the best solution for everyone.

Item VII: New Business

A. On-base Leak

A leak was reported in one of the collection systems. A 6-inch high density polyethylene pipe carrying contaminated groundwater released approximately 3,000 gallons into the soil. The pipe was not a double-walled pipe. The regulators have been notified of the spill and a press release was sent to notify the press, as is Kelly's standard practice.

No other new business was reported.

Item VIII: Summary and Closing

At the suggestion of Mr. Sam Sanchez, the next meeting location was agreed to be in the vicinity of North Kelly Gardens. Zone 5 will be the topic of discussion. Rice asked that soil sampling results for Zone 5 be presented at the next meeting. Bailey said Kelly would also report the progress of pump test results in the area. The meeting date was set for June 17 at 6 p.m. The RAB will be notified when a suitable location is found and secured.

A reminder of the public meeting with the Defense Environmental Restoration Task Force was announced. Citizens were encouraged to attend and make comments regarding base closure and cleanup issues. The meeting was announced for May 9 at 6:30 at the Sheraton Fiesta Hotel.

Mr. David Wong, California EPA and a member of the DERTF, asked the board to consider a case at a California army depot where a cleanup effort resulted in the drilling of hundreds of wells. When the cleanup was complete, the wells had to be filled with concrete or other fill, virtually making much of the land unusable. He asked the board to consider this when evaluating plans, especially since wells will be placed on both public and private properties.

Beyer reported a routine letter had been sent to the local county judge and health official indicating changing groundwater conditions. Quintanilla asked what the judge would do. Beyer responded that if it was deemed an immediate threat, the residents would be notified; however, Kelly has already notified residents of the contamination, so no further action will likely be taken by the judge.

The meeting was adjourned at 8:15 p.m.

Attachments

1. Agenda
2. Presentation slides of Zone 3 Update by Capt. Von Dran
3. Presentation slides of Mr. Rice's presentation

Minutas de la Reunión #15 de la
Junta Consejera para la Restauración (RAB) de la Base Aérea Kelly
8 de mayo de 1996, 6:00 p.m.
Dwight Middle School

Miembros de la Junta y alternos presente:

Sr. Larry Bailey, Presidente de la Junta representando la Fuerza Aérea
Sr. Gary Beyer
Sr. Tom Culbertson
Sr. Richard Ehrhart (futuro miembro)
Sr. Allan Hagelthorn
Ms. Yolanda Johnson
Dr. Gene Lene
Sr. Sam Sánchez
Sr. Thomas Moore
Sr. Sam Murrah
Sr. Armando Quintanilla
Sr. George Rice
Sr. Paul Roberson
Sr. Nicolás Rodríguez, Jr.
Sr. Thomas Smith
Sr. Juan Solis Sr., Presidente de la Junta representando la Comunidad
Sr. Edward Weinstein

Representantes de la Base Aérea Kelly presente:

Sr. Byron Cotton
Maj. Dewey Ford
Ms. Sonia Gallegos
Sr. Dennis Guadarrama
Sr. Michael Estrada
Sr. Jason Lenio
Sr. Dan Medina
Sr. Mike Patterson
Sr. Stan Pehl
Sr. Ray Rivas
Capitán Edward Von Dran
Sr. Dick Walters
Sr. Glenn Whiton
Ms. Adrienne Williams

Miembros ausentes sin representación de alternos:

Sr. Roy Gill

Sr. Carl Mixon
Ms. Annalisa Peace

TEMA I: Apertura de la Reunión

El Sr. Larry Bailey, Presidente de la Junta representando la Fuerza Aérea, llamó la reunión al orden a las 6:07 pm. Dió la bienvenida a todos los miembros de la Junta y a los miembros de la comunidad presente.

A. Presentación de los Miembros de la Junta

El Sr. Rick Ehrhart, de la Agencia de Protección Ambiental, Región 6, fue presentado como un futuro miembro de la Junta. Los miembros de la Junta hicieron una autopresentación.

B. Conflicto de Intereses - Revelaciones/Recordatorio

El Sr. George Rice y el Sr. Armando Quintanilla indicaron que es posible que ellos tengan un conflicto de interés debido a una demanda pendiente o una futura relacionada con el programa de limpieza de Kelly.

C. Nuevos Miembros/Baja de Miembros

El Sr. Bailey indicó que ningún miembro ha faltado a dos reuniones consecutivas. No se consideró ningún miembro nuevo.

TEMA II: Discusión/Aprobación de las Minutas

Las minutas de la reunión del 18 de marzo fueron aprobadas sin cambio.

TEMA III: Comentarios por la Honorable Sherri W. Goodman

A. Comentarios de Ms. Goodman

La Sra. Sherri W. Goodman, Subsecretaria Asistente del Departamento de Defensa para la Seguridad del Ambiente, que está de visita en San Antonio con el Defense Environmental Response Task Force (DERTF) fue presentada para dirigirse a los asistentes. Dijo que ella es la persona responsable de todos los programas ambientales del Departamento de Defensa y quiere asegurarse de que el público está envuelto desde bien temprano en el proceso de hacer decisiones. Dijo que las Juntas Consejeras para la Restauración (RAB) fueron formadas con este propósito.

Explicó que el Defense Environmental Response Task Force fue constituido por el Congreso como un “Super RAB” para enterarse de lo que está pasando en la comunidad donde una base está cerrando o realineando y para asegurar que el programa de limpieza progresa como debe. Después de pedir a los miembros del Defense Environmental Response Task Force que se autopresentaran, indicó que Kelly tiene un historial impresionante por su acción de calidad y es un líder en la prevención de la contaminación habiendo ganado el premio del Departamento de Defensa en la Prevención de la Contaminación.

Concluyó enfatizando los siguientes puntos:

- El Departamento de Defensa y la Fuerza Aérea están comprometidos a limpiar la Base Aérea Kelly.
- El Departamento de Defensa está comprometido a la limpieza con la cooperación del estado y las agencias reguladoras federales.
- La comunidad y el RAB son parte importante de este proceso.

Luego introdujo al Sr. Tad McCall, Ayudante del Asistente del Secretario de la Fuerza Aérea para el Ambiente, la Seguridad y la Salud. El Sr. McCall comentó que estaba satisfecho de ver la asistencia y el interés de la Junta.

B. Preguntas y Comentarios

El Sr. Quintanilla le preguntó a Ms. Goodman si la Fuerza Aérea estaba comprometida a limpiar la contaminación dentro y fuera de la base. Ella contestó que sí.

TEMA IV: Programa de Restauración Ambiental - Zona 3

A. Informe sobre la Zona 3

El Capitán Edward Von Dran hizo una presentación de los esfuerzos de limpieza de la Zona 3. Copia del material presentado se incluye con las minutas. Enfatizó que los sistemas de limpieza instalados son temporeros y se están estudiando mejores soluciones. Comentó que los resultados más recientes indican que los contaminantes se mueven lentamente y los sistemas de limpieza temporeros están funcionando.

B. Preguntas y Respuestas

Después de la presentación, algunos asistentes mostraron preocupación sobre el tiempo requerido para remover los contaminantes. Se expresó que 30 años es mucho tiempo. El Sr. Bailey respondió que el tiempo actual de limpieza es de 10 a 20 años y el resto del tiempo es

necesario para dar seguimiento. Añadió que hay un grupo de personas, contratistas y reguladores estudiando este asunto para ver si existen nuevas tecnologías o técnicas que se puedan aplicar para acelerar la limpieza.

El Sr. Rice preguntó si los miembros de la junta pueden participar en la investigación. Se le contestó que sí, pero después de completado el 35 por ciento del diseño. El Sr. Rice indicó que era muy tarde y que debía darse la oportunidad a los miembros de la Junta a presentar sus comentarios antes.

Cuando se preguntó cuanto tiempo tomaría para desarrollar el plan, el Sr. Bailey respondió que debe tomar aproximadamente 90 días. El Sr. Gary Beyer, regulador de TNRCC que este plan forma parte del permiso que emitirá el estado para el período después de la limpieza.

Un miembro de la comunidad preguntó si existía un plan para reembolsar a las personas por la reducción en el valor de sus propiedades. El Sr. Bailey le pidió a las personas que no han podido vender sus propiedades debido a la contaminación que se comuniquen con el departamento legal de la base. Concerniente al área North Kelly Gardens, descubrimientos recientes indican es posible que Kelly no sea la única fuente de contaminación. Esta posibilidad está bajo investigación. El Sr. Bailey no pudo elaborar sobre este tema debido a una litigación pendiente en este asunto.

Se expresó preocupación sobre el origen del arsénico en la Zona 3. Se dijo que el arsénico proviene de una vieja planta de niquelado en la base.

Un miembro del público preguntó si la Fuerza Aérea planea hacer un estudio sobre salud en el área. El Sr. Bailey dijo que la Base Kelly no es la agencia apropiada para llevar a cabo este estudio de salud, pero otras agencias locales, estatales y federales pueden hacerlo.

Un miembro de la comunidad expresó preocupación de que los terrenos de su propiedad están contaminados y quiere que alguien analice estos terrenos y le informe los resultados. El Capitán Von Dran reportó que tanto los terrenos como el agua han sido analizados y la información está disponible.

Un miembro del público, hablando por los niños que viven en el área, preguntó si Kelly ha analizado los terrenos para el contenido de plomo y arsénico. Si fue hecho, ¿se han publicado los resultados? Ella indicó que la única información que había encontrado era muy vieja. Expresó su preocupación que, debido a la sequía, la contaminación puede segregarse y causar que el sistema de tratamiento sea inefectivo.

El Sr. Bailey indicó que la información disponible sobre el terreno corresponde al año 1994 y la información para el 1995 estará disponible para el mes de julio. Dijo que él cree que el sistema de tratamiento propuesto funcionará según diseñado.

Un miembro del público preguntó si las casas se hundirán debido a la extracción de agua subterránea. Ella indicó que ha escuchado que esto ha sucedido en otras bases militares. El Sr. Bailey respondió que todos los estudios geológicos indican que la extracción de agua subterránea no causa que las casas se hundan. Además, las condiciones naturales en el área de San Antonio pueden contribuir a que la base de la residencia se rompa. Sin embargo, se han solicitado fondos para el año fiscal 1997 para hacer un estudio.

TEMA V: Receso

El Sr. Bailey anunció un receso a las 7:05. Estimuló a los asistentes a repasar los carteles que se encontraban en las paredes del salón. La reunión se reanudó a las 7:24.

TEMA VI: Informe de Subcomités

A. Informe del Subcomité Técnico - El Sr. Rice hizo una presentación y copia del material presentado se incluye con las minutas.

El Sr. Rice, miembro del Subcomité Técnico, presentó un plan alternativo para la limpieza de la Zona 3. Comenzó su presentación diciendo que él no está demandando a la Fuerza Aérea, pero que está ayudando a algunas personas que pueden demandar a la Fuerza Aérea en el futuro.

El Sr. Rice dijo que después de 30 años, los resultados del plan de limpieza de la Fuerza Aérea comparado con no hacer nada tienen el mismo efecto en la contaminación fuera de la base. La única diferencia es que el plan de la Fuerza Aérea costará de \$30 a \$40 millones y el no hacer nada costará nada.

Propuso un plan alternativo que puede limpiar el 80% del área en 5 a 10 años usando una combinación de extracción e inyección. Dijo que la Fuerza Aérea ha rehusado reunirse con la Junta para desarrollar un plan conjunto.

Expresó cuatro preocupaciones principales sobre el tiempo que la Fuerza Aérea requiere para limpiar el área. Estas son:

- Temas de salud con relación a los carcinógenos en el agua subterránea.
- Reducción en el valor de la propiedad.
- El agua como un recurso.
- Riesgo legal potencial para los futuros contratistas que usen las facilidades de Kelly.

B. Preguntas y Comentarios

El Sr. Tom Moore preguntó cuanto costará este plan. El Sr. Rice dijo que su plan limpiará sólo un 80 por ciento de la contaminación y que él no ha hecho un análisis de costo. Estima que debe costar casi lo mismo que el plan de 30 años de la Fuerza Aérea. El costo de inversión es mayor, pero al hacerlo más rápido economiza los costos de operación.

El Sr. Alan Haglethorn dijo que los siguientes temas habían sido discutidos en reuniones del Subcomité Técnico con relación al plan del Sr. Rice:

- El problema no se soluciona porque no limpia por completo la comunidad.
- El plan es más costoso que el plan de la Fuerza Aérea.
- La tecnología no ha sido probada en este tipo de terreno.
- Considerando las condiciones presente de sequía, puede que no haya suficiente agua para “lavado” el terreno.

Varios miembros de la comunidad le dieron las gracias al Sr. Rice por su esfuerzo y le pidieron a Kelly que considere su plan.

El Sr. Bailey dijo que el Sr. Rice había presentado anteriormente su plan. En evaluaciones hechas por ingenieros contratistas se encontró que la técnica de “lavado” que él propone no es factible en esta área. Se disculpó por la tardanza en responder a comentarios de la comunidad, pero que estos no serán ignorados.

El Sr. Tom Culbertson comentó que en otros proyectos como el de Salado Creek, hay cinco agencias trabajando para resolver el problema y la Junta debe hacer lo mismo y desarrollar un buen análisis de costo.

Un miembro de la comunidad preguntó por qué se han tardado en reparar la tapa de un pozo. La respuesta fue que ha tomado tiempo coordinar con el contratista para rediseñar la tapa para obtener una solución permanente.

Se expresó preocupación porque la comunidad se envuelve muy tarde en el proceso para causar efecto alguno. Da la impresión de que la Fuerza Aérea presenta un plan final para su aprobación. Ms. Goodman respondió que la intención de la Fuerza Aérea es de darle la oportunidad al público, por medio de la Junta, de hacer comentarios, temprano en el proceso, sobre propuestas y antes de que sea final. El Sr. McCall añadió que el público debe involucrarse antes de terminar el 35% del diseño. Explicó un caso en el estado de Massachusetts en que se perdió una gran cantidad de trabajo en un proyecto que la comunidad no quería. Una recomendación de un miembro de la comunidad resultó ser mejor que la propuesta. De haberse consultado la comunidad antes, se hubiese economizado el tiempo necesario para rediseñar el proyecto. Recomendó que se le dé la oportunidad a la Junta de presentar sus comentarios más temprano en el desarrollo del proyecto.

El Sr. Quintanilla dijo que el propósito del Subcomité Técnico es buscar la mejor solución para todos.

TEMA VII: Asuntos nuevos

A. Fuga de agua en la base

Kelly reportó que hubo una fuga en el sistema de colección de agua. Una tubería de polipropileno de alta densidad de 6 pulgadas usada para transportar agua contaminada tuvo una fuga de 3,000 galones de agua. Esta tubería no tiene cubierta doble. Los reguladores fueron notificados y se envió un comunicado de prensa, siguiendo las prácticas de Kelly.

No hubo ningún otro asunto nuevo.

ITEM VIII: Resumen y plan para la próxima reunión

El Sr. Sam Sánchez sugirió que la próxima reunión se celebre en la vecindad de North Kelly Gardens. El tema será la Zona 5. El Sr. Rice pidió que en esa reunión se presenten los resultados de los análisis de los terrenos de la Zona 5. El Sr. Bailey dijo que Kelly también presentará el progreso en la pruebas de bombeo de agua. La fecha de reunión es el 17 de junio a las 6:00 de la tarde. La Junta será informada del sitio tan pronto se determine.

Se le recordó al público sobre la reunión abierta al público del Defense Environmental Restoration Task Force (DERTF). Se le pidió al público que asista y presente comentarios relacionados con la clausura y la limpieza de la base. La reunión pública tendrá lugar el 9 de mayo a las 6:30 de la tarde en el Hotel Sheraton Fiesta.

El Sr. David Wong, de California EPA y miembro de DERTF, pidió a la Junta considerar el caso de una unidad de las fuerzas armadas de California donde se instalaron cientos de pozos durante el esfuerzo de limpieza de la base. Al terminar la limpieza, los pozos se llenaron o se cubrieron con concreto imposibilitando el uso del terreno. Pidió a la Junta que considere este caso al evaluar propuestas ya que los pozos serán instalados dentro y fuera de la base en propiedades privadas.

El Sr. Beyer reportó que se le ha enviado la carta de rutina al Juez del Condado y a los oficiales de salud indicándole los cambios en las condiciones del agua subterránea. El Sr. Quintanilla preguntó cuál será la acción del Juez. El Sr. Beyer respondió que si la contaminación presenta una amenaza, los residentes serán notificados. Pero, Kelly ya notificó a los residentes sobre la contaminación, y no es necesario que el Juez tome acción alguna.

Minutas de la Reunión #15 de la
Junta Consejera para la Restauración (RAB) de la Base Aérea Kelly
8 de mayo de 1996, Dwight Middle School

La reunión concluyó a las 8:20 p.m.

Anexos:

1. Agenda
2. Material presentado por el Capitán Von Dran -- Programa de Restauración-Zona 3
3. Material presentado por el Sr. Rice -- Informe del Subcomité Técnico

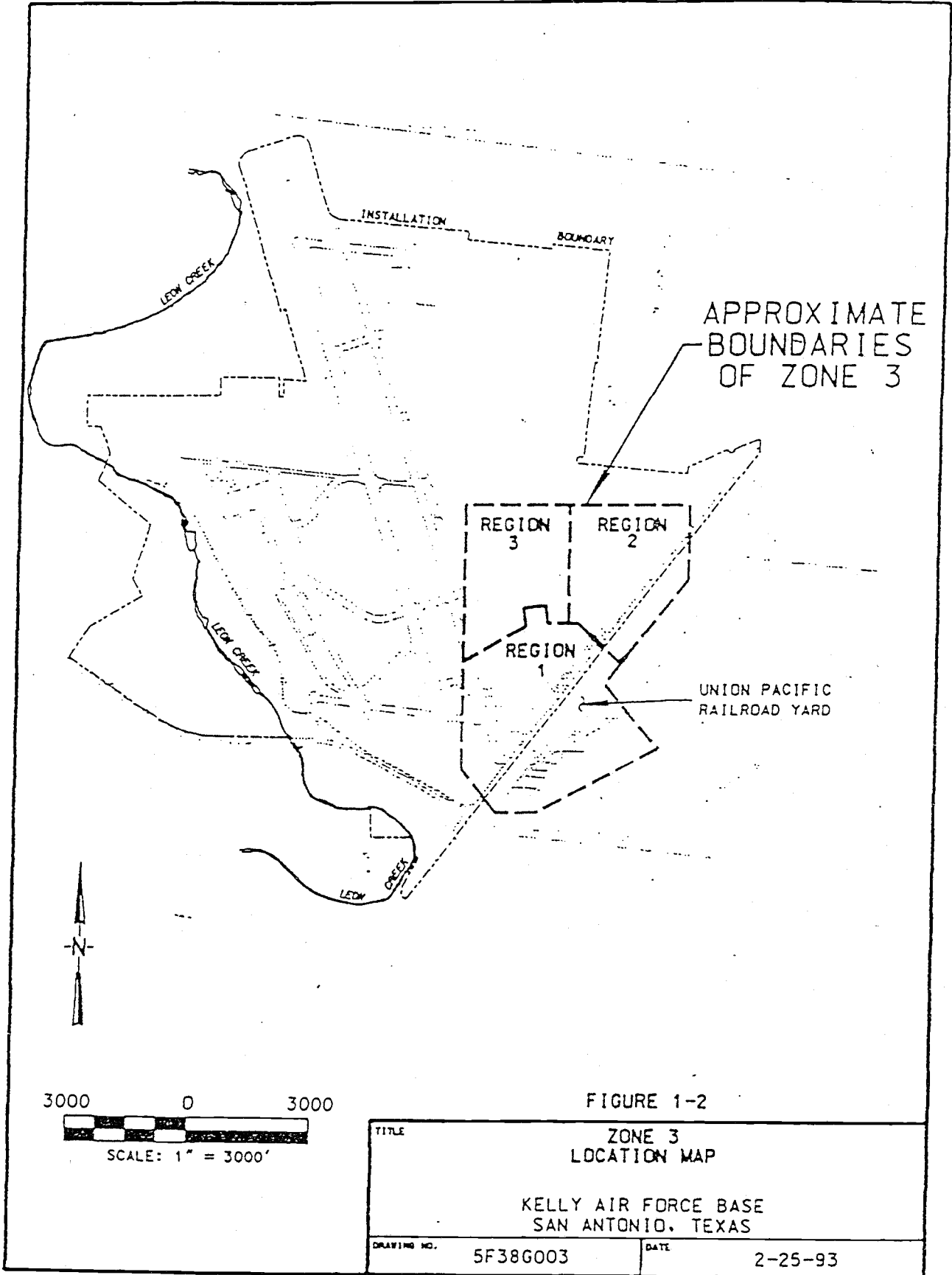
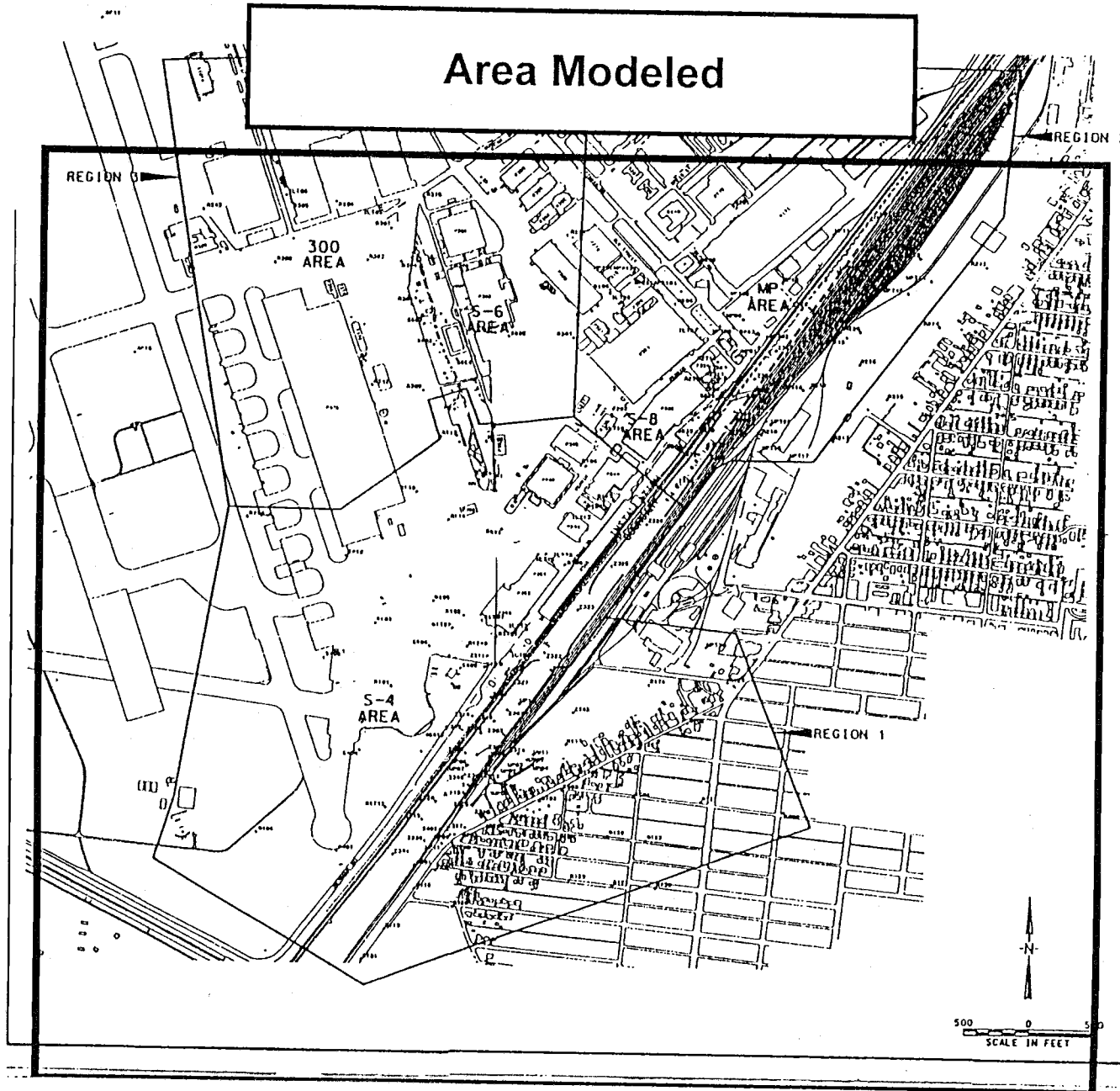


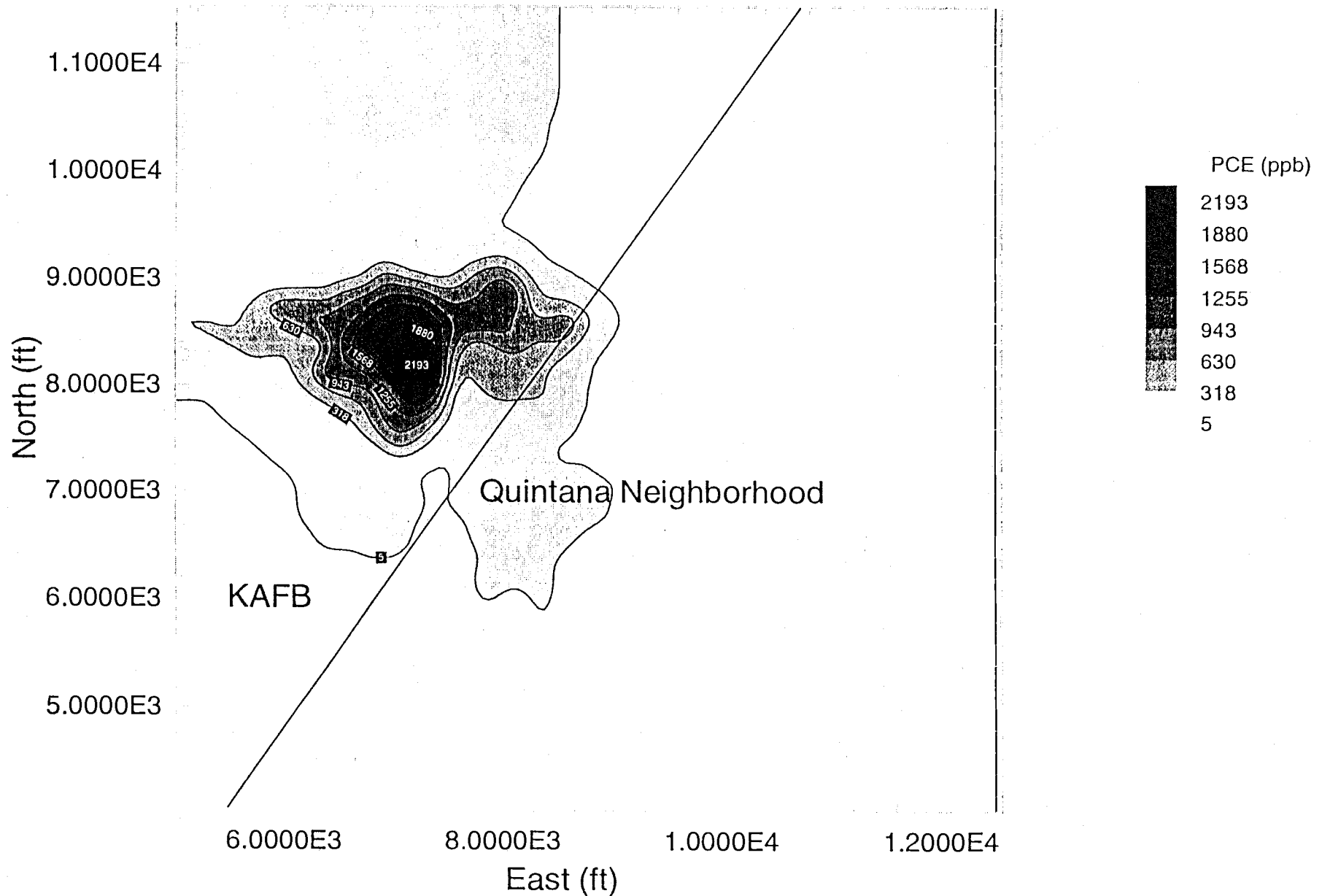
FIGURE 1-2

TITLE	
ZONE 3 LOCATION MAP	
KELLY AIR FORCE BASE SAN ANTONIO, TEXAS	
DRAWING NO.	DATE
5F38G003	2-25-93

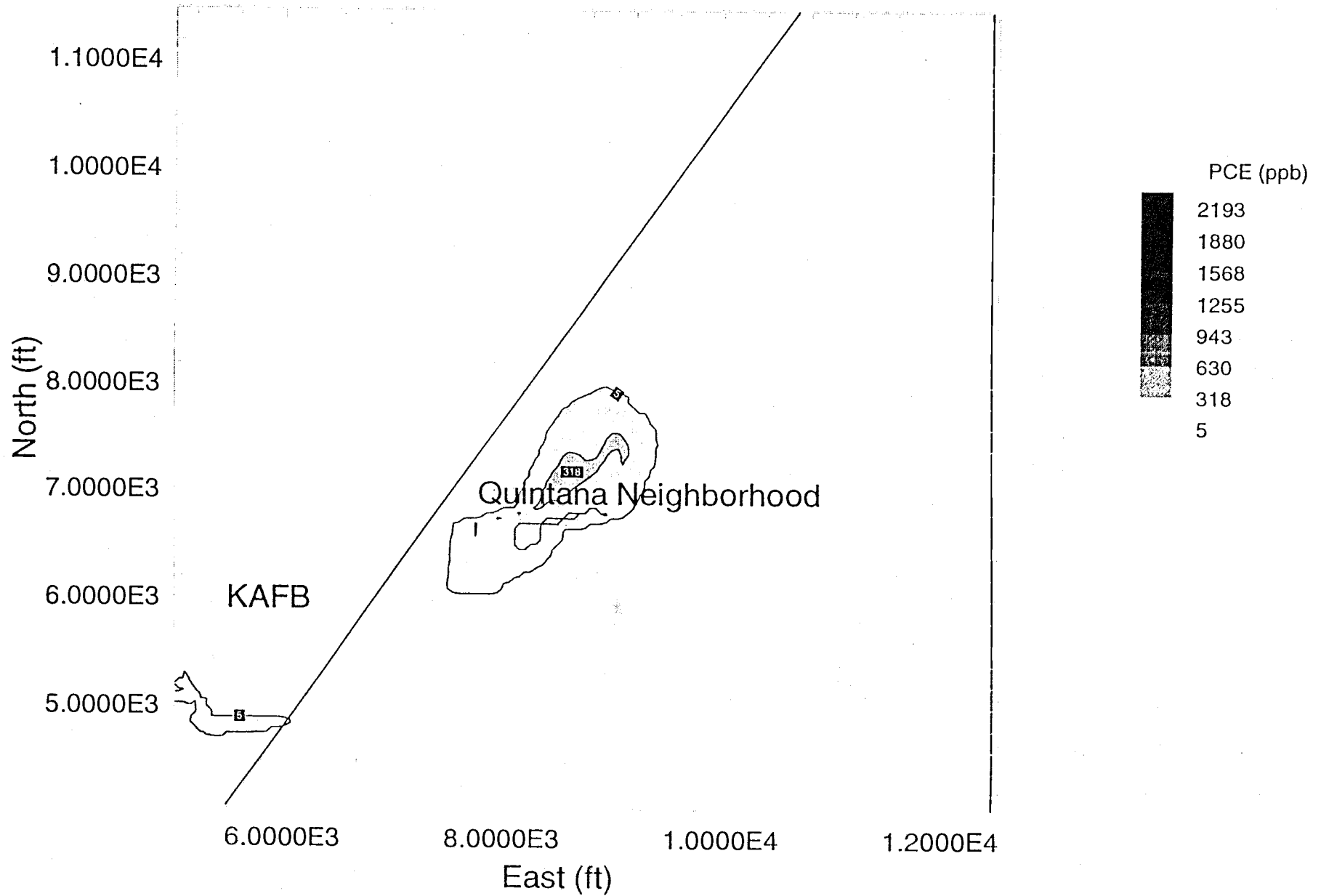
Area Modeled



Quintana Road Neighborhood Existing PCE Concentrations, May 1994

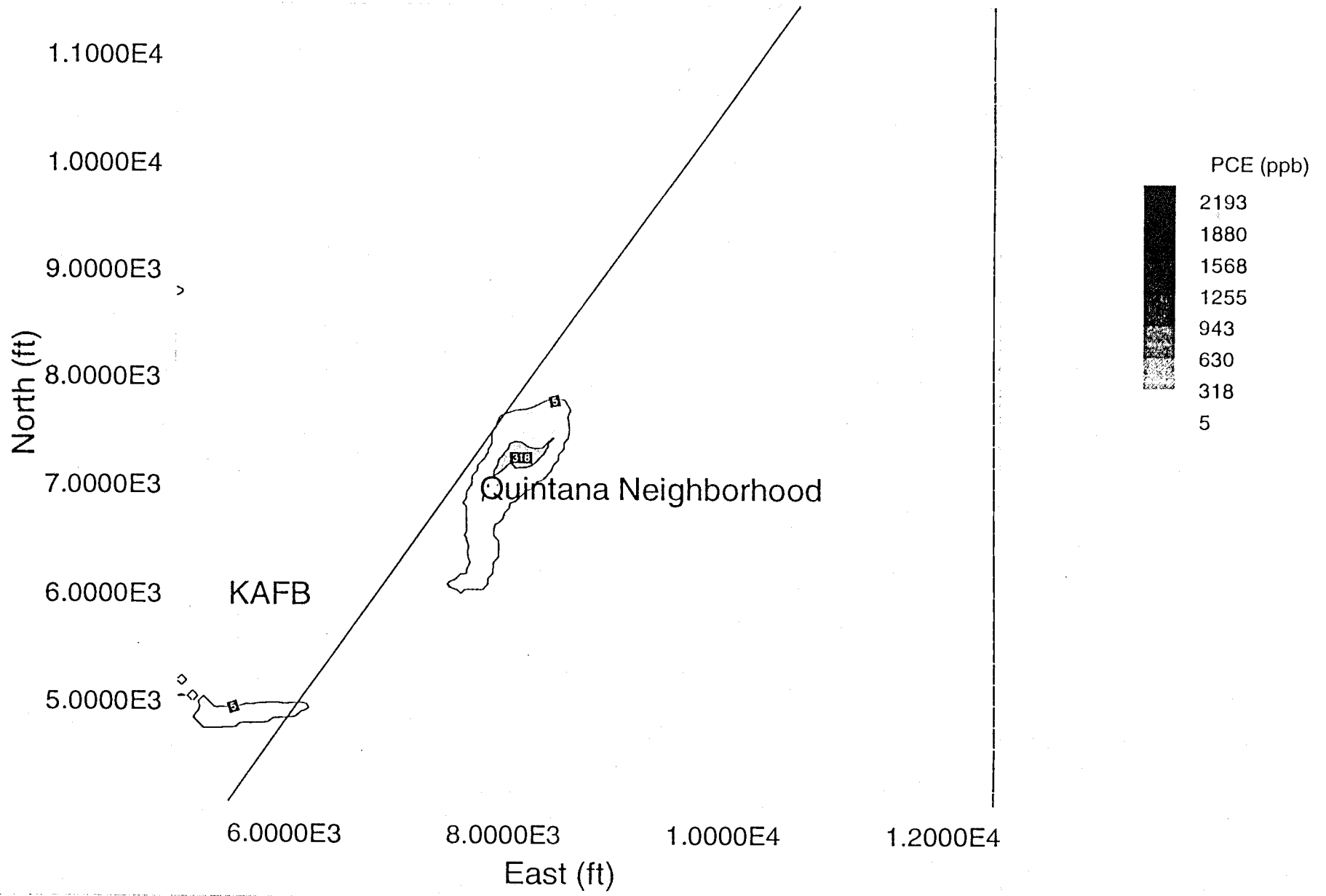


Quintana Road Neighborhood No Action, PCE Concentrations After 30 Years

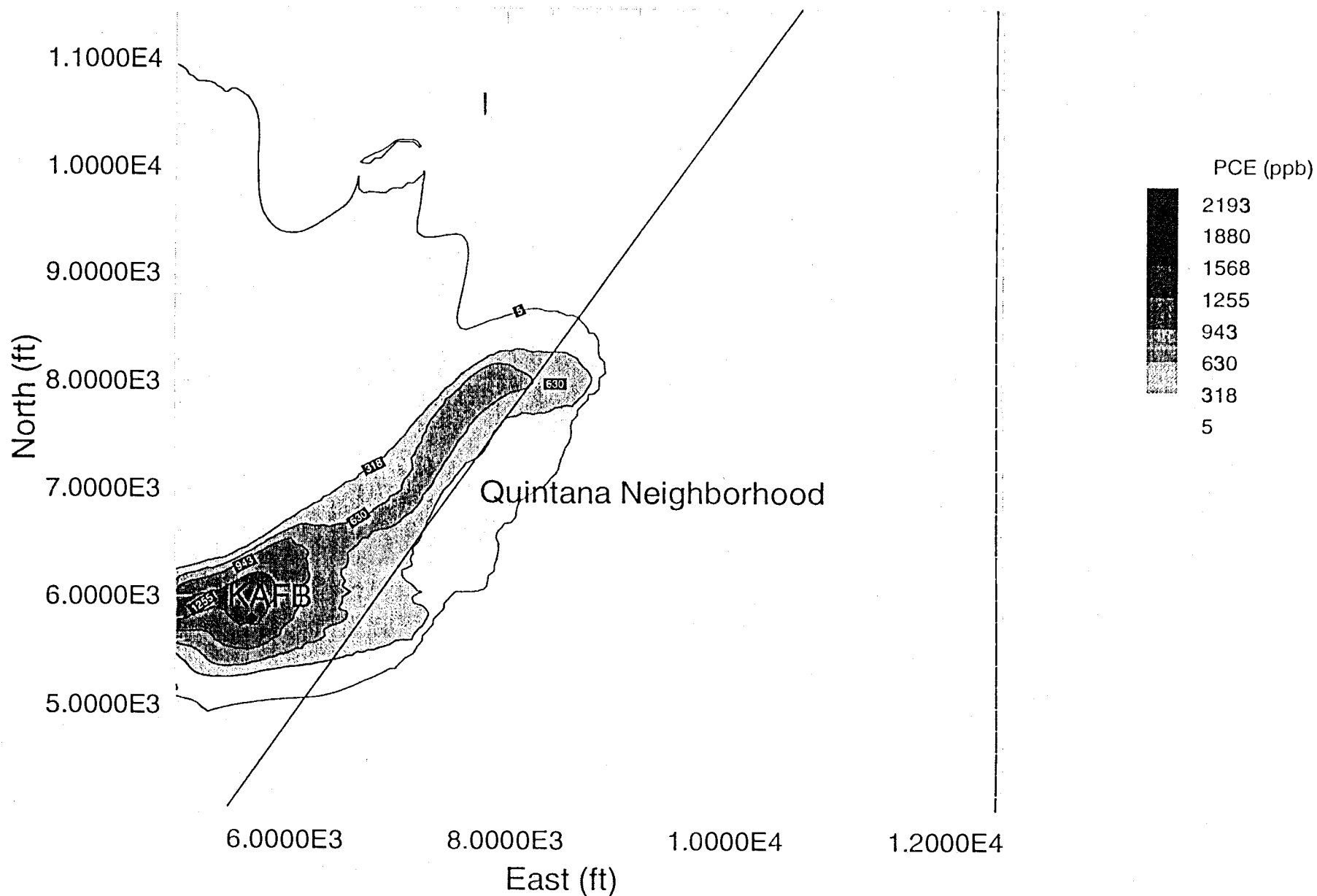


at30.ps

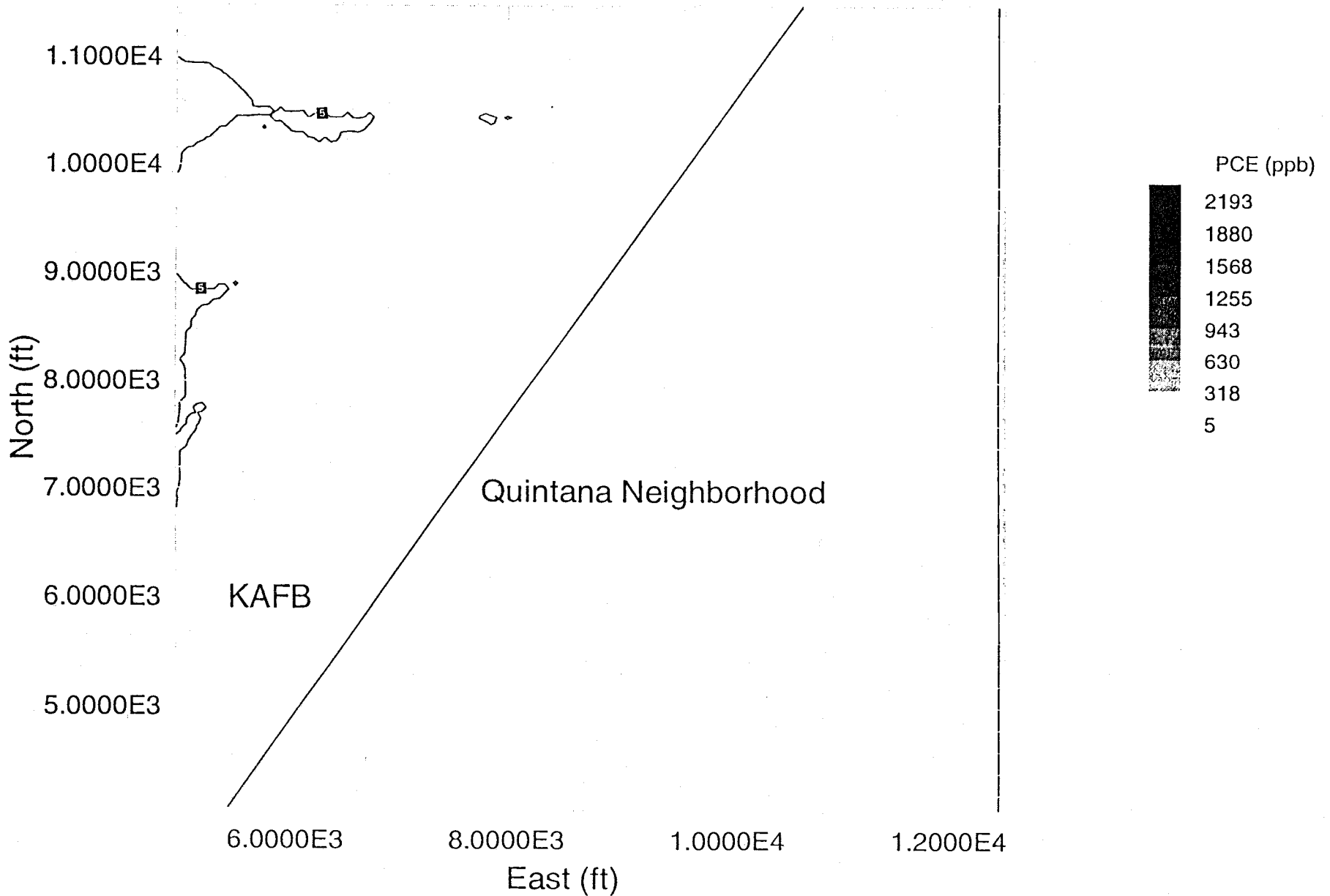
Quintana Road Neighborhood Air Force Plan, PCE Concentrations After 30 Years

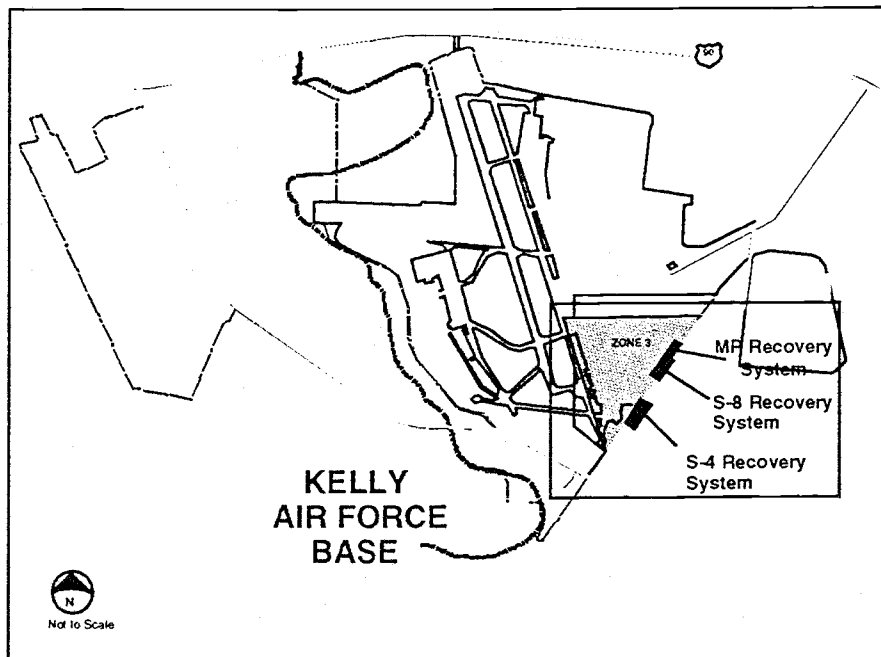
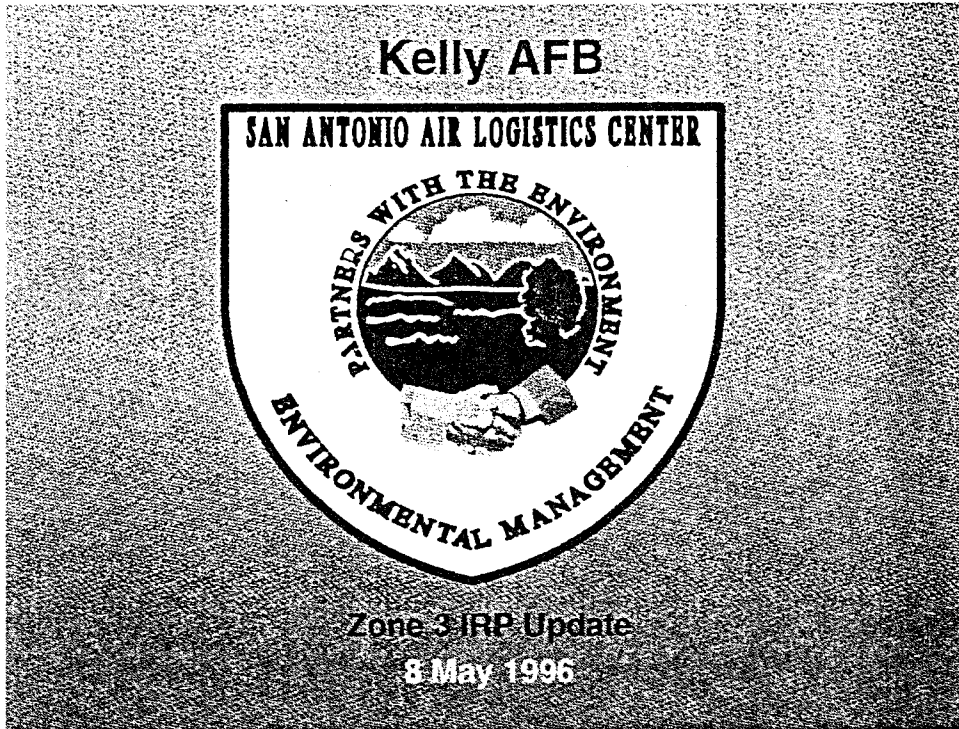


Quintana Road Neighborhood Air Force Plan, PCE Concentrations After 10 Years



Quintana Road Neighborhood Alternate Plan, PCE Concentrations After 5 Years





Groundwater - Zone 3 *Overview*

- **Location:**
 - Internal Base Zone Boundaries
 - Railroad Yards
 - Area Southeast of Kelly AFB
- **Site Characteristics:**
 - 9 IRP Sites
 - Off-base underground acreage exclusive of the Railroad yards - 85 acres

Directorate of Environmental Management



Groundwater - Zone 3 *Approved Alternatives*

- **Clean Up Actions**
 - Administrative Controls
 - Groundwater Monitoring
 - Extraction Wells
 - Ex Situ Oxidation Treatment (organics)
 - Ex Situ Precipitation Treatment (inorganics)
 - Disposal through an approved treatment works.

Directorate of Environmental Management



Groundwater - Zone 3 Cleanup Costs

- Costs including current upgrades to existing recovery systems
- Capital costs
 - \$10.8 million
- O&M/Long-Term Monitoring (30 years)
 - \$32.2 million
- Total Cost \$43.0 million

Directorate of Environmental Management



Groundwater - Zone 3 Program Status

Interim Remedial Actions Currently in Place:

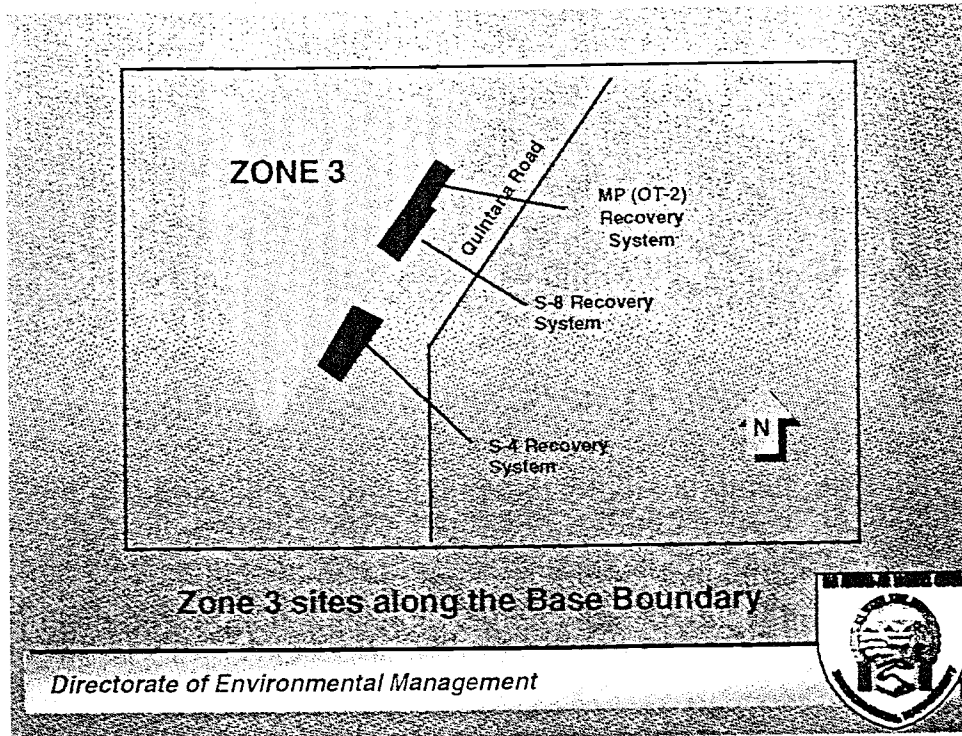
- Site S-4
 - Working Since July 1990; improved in 1995
- Site S-8
 - Working Since Feb 1992; overhauled in 1995
- Site MP (OT-2)
 - Working Since January 1996

Potential/Future Remedial Actions:

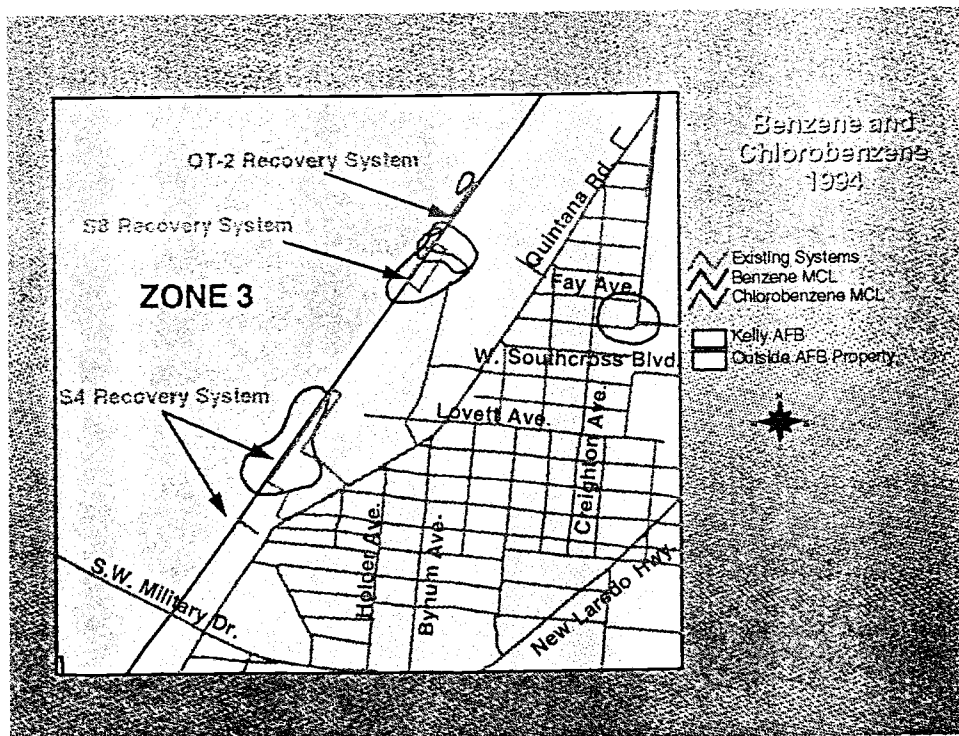
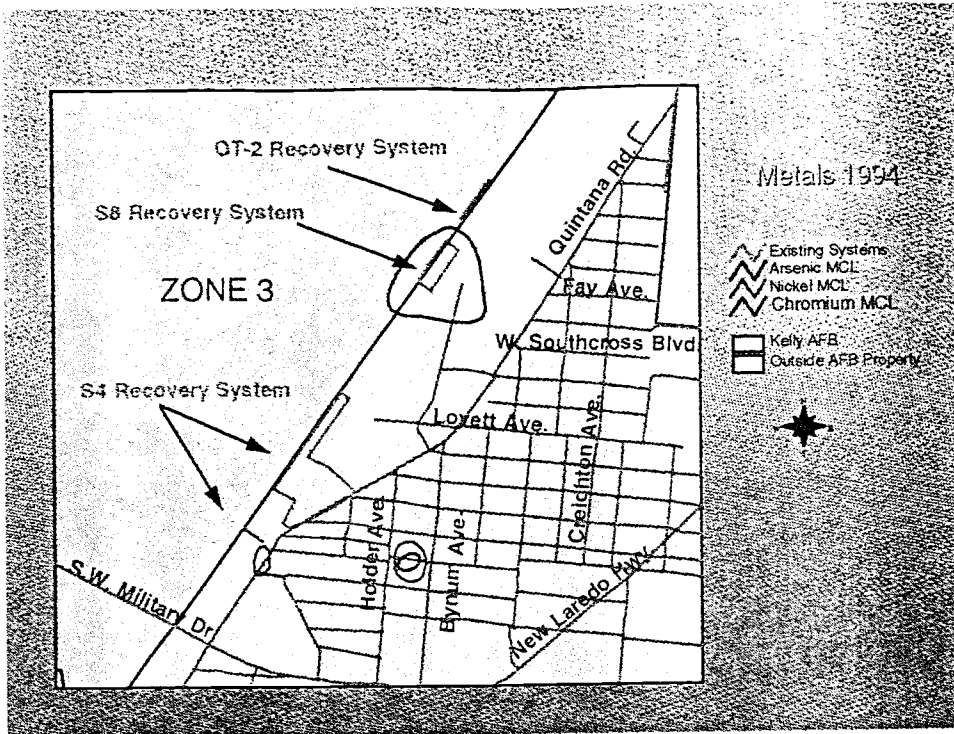
- Currently in the Design phase
- Most effective method

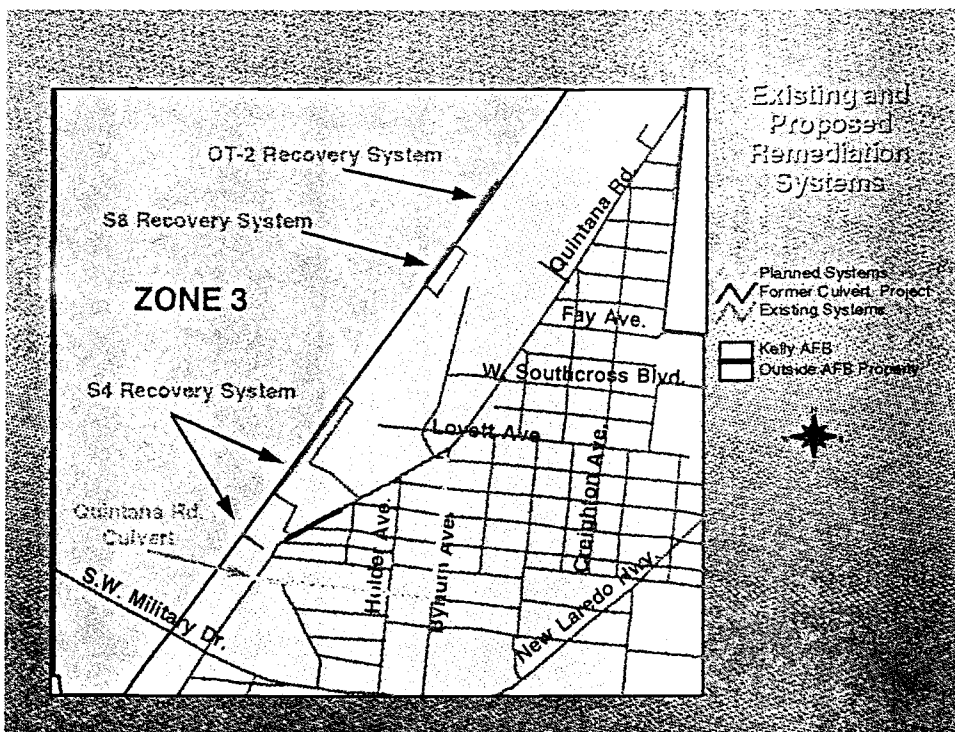
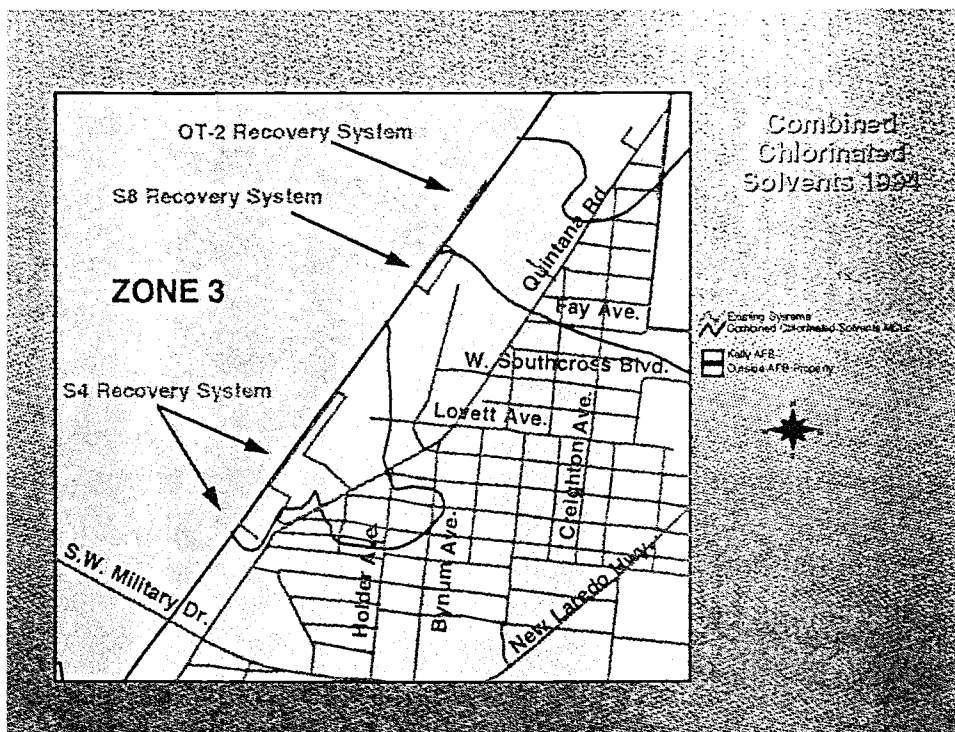
Directorate of Environmental Management





- ### Chemicals of Focus
- Inorganics (Metals)
 - Arsenic, Chromium, Nickel
 - Organics
 - Benzene & Chlorobenzene
 - Chlorinated Organics
 - Perchloroethene (PCE), Trichloroethene (TCE), Dichloroethene (DCE), & Vinyl Chloride (VC)
- Directorate of Environmental Management
-





1 Minutas de la Reunión #15 de la
2 Junta Consejera para la Restauración (RAB) de la Base Aérea Kelly
3 8 de mayo de 1996, 6:00 p.m.
4 Dwight Middle School
5

6 Miembros de la Junta y alternos presente:

7 Sr. Larry Bailey, Presidente de la Junta representando la Fuerza Aérea

8 Sr. Gary Beyer

9 Sr. Tom Culbertson

10 Sr. Richard Ehrhart (futuro miembro)

11 Sr. Allan Hagelthorn

12 Ms. Yolanda Johnson

13 Dr. Gene Lene

14 Sr. Sam Sánchez

15 Sr. Thomas Moore

16 Sr. Sam Murrah

17 Sr. Armando Quintanilla

18 Sr. George Rice

19 Sr. Paul Roberson

20 Sr. Nicolás Rodríguez, Jr.

21 Sr. Thomas Smith

22 Sr. Juan Solis Sr., Presidente de la Junta representando la Comunidad

23 Sr. Edward Weinstein
24

25 Representantes de la Base Aérea Kelly presente:

26
27 Sr. Byron Cotton

28 Maj. Dewey Ford

29 Ms. Sonia Gallegos

30 Sr. Dennis Guadarrama

31 Sr. Michael Estrada

32 Sr. Jason Lenio

33 Sr. Dan Medina

34 Sr. Mike Patterson

35 Sr. Stan Pehl

36 Sr. Ray Rivas

37 Capitán Edward Von Dran

38 Sr. Dick Walters

39 Sr. Glenn Whiton

40 Ms. Adrienne Williams
41

42 Miembros ausentes sin representación de alternos:

Minutas de la Reunión #15 de la
Junta Consejera para la Restauración (RAB) de la Base Aérea Kelly
8 de mayo de 1996, Dwight Middle School

1 Sr. Roy Gill
2 Sr. Carl Mixon
3 Ms. Annalisa Peace
4
5

6 **TEMA I: Apertura de la Reunión**
7

8 El Sr. Larry Bailey, Presidente de la Junta representando la Fuerza Aérea, llamó la reunión al
9 orden a las 6:07 pm. Dió la bienvenida a todos los miembros de la Junta y a los miembros de la
10 comunidad presente.

11
12 A. Presentación de los Miembros de la Junta
13

14 El Sr. Rick Ehrhart, de la Agencia de Protección Ambiental, Región 6, fue presentado como
15 un futuro miembro de la Junta. Los miembros de la Junta hicieron una autopresentación.
16

17 B. Conflicto de Intereses - Revelaciones/Recordatorio
18

19 El Sr. George Rice y el Sr. Armando Quintanilla indicaron que es posible que ellos tengan un
20 conflicto de interés debido a una demanda pendiente o una futura relacionada con el
21 programa de limpieza de Kelly.
22

23 C. Nuevos Miembros/Baja de Miembros
24

25 El Sr. Bailey indicó que ningún miembro ha faltado a dos reuniones consecutivas. No se
26 consideró ningún miembro nuevo.
27
28

29 **TEMA II: Discusión/Aprobación de las Minutas**
30

31 Las minutas de la reunión del 18 de marzo fueron aprobadas sin cambio.
32
33

34 **TEMA III: Comentarios por la Honorable Sherri W. Goodman**
35

36 A. Comentarios de Ms. Goodman
37

38 La Sra. Sherri W. Goodman, Subsecretaria Asistente del Departamento de Defensa para la
39 Seguridad del Ambiente, que está de visita en San Antonio con el Defense Environmental
40 Response Task Force (DERTF) fue presentada para dirigirse a los asistentes. Dijo que ella es
41 la persona responsable de todos los programas ambientales del Departamento de Defensa y
42 quiere asegurarse de que el público está envuelto desde bien temprano en el proceso de hacer

Minutas de la Reunión #15 de la
Junta Consejera para la Restauración (RAB) de la Base Aérea Kelly
8 de mayo de 1996, Dwight Middle School

1 decisiones. Dijo que las Juntas Consejeras para la Restauración (RAB) fueron formadas con
2 este propósito.

3
4 Explicó que el Defense Environmental Response Task Force fue constituido por el Congreso
5 como un "Super RAB" para enterarse de lo que está pasando en la comunidad donde una
6 base está cerrando o realineando y para asegurar que el programa de limpieza progresa como
7 debe. Después de pedir a los miembros del Defense Environmental Response Task Force
8 que se autopresentaran, indicó que Kelly tiene un historial impresionante por su acción de
9 calidad y es un líder en la prevención de la contaminación habiendo ganado el premio del
10 Departamento de Defensa en la Prevención de la Contaminación.

11
12 Concluyó enfatizando los siguientes puntos:

- 13
14 • El Departamento de Defensa y la Fuerza Aérea están comprometidos a limpiar la
15 Base Aérea
16 Kelly.
17 • El Departamento de Defensa está comprometido a la limpieza con la cooperación del estado
18 y las agencias reguladoras federales.
19 • La comunidad y el RAB son parte importante de este proceso.

20
21 Luego introdujo al Sr. Tad McCall, Ayudante del Asistente del Secretario de la Fuerza Aérea
22 para el Ambiente, la Seguridad y la Salud. El Sr. McCall comentó que estaba satisfecho de
23 ver la asistencia y el interés de la Junta.

24
25 B. Preguntas y Comentarios

26
27 El Sr. Quintanilla le preguntó a Ms. Goodman si la Fuerza Aérea estaba comprometida a
28 limpiar la contaminación dentro y fuera de la base. Ella contestó que sí.

29
30
31 **TEMA IV: Programa de Restauración Ambiental - Zona 3**

32
33 A. Informe sobre la Zona 3

34
35 El Capitán Edward Von Dran hizo una presentación de los esfuerzos de limpieza de la Zona
36 3. Copia del material presentado se incluye con las minutas. Enfatizó que los sistemas de
37 limpieza instalados son temporeros y se están estudiando mejores soluciones. Comentó que
38 los resultados más recientes indican que los contaminantes se mueven lentamente y los
39 sistemas de limpieza temporeros están funcionando.

40
41 B. Preguntas y Respuestas

Minutas de la Reunión #15 de la
Junta Consejera para la Restauración (RAB) de la Base Aérea Kelly
8 de mayo de 1996, Dwight Middle School

1 Después de la presentación, algunos asistentes mostraron preocupación sobre el tiempo
2 requerido para remover los contaminantes. Se expresó que 30 años es mucho tiempo. El Sr.
3 Bailey respondió que el tiempo actual de limpieza es de 10 a 20 años y el resto del tiempo es
4 necesario para dar seguimiento. Añadió que hay un grupo de personas, contratistas y
5 reguladores estudiando este asunto para ver si existen nuevas tecnologías o técnicas que se
6 puedan aplicar para acelerar la limpieza.
7

8 El Sr. Rice preguntó si los miembros de la junta pueden participar en la investigación. Se le
9 contestó que si, pero después de completado el 35 por ciento del diseño. El Sr. Rice indicó
10 que era muy tarde y que debía darse la oportunidad a los miembros de la Junta a presentar sus
11 comentarios antes.
12

13 Cuando se preguntó cuanto tiempo tomaría para desarrollar el plan, el Sr. Bailey respondió
14 que debe tomar aproximadamente 90 días. El Sr. Gary Beyer, regulador de TNRCC que este
15 plan forma parte del permiso que emitirá el estado para el período después de la limpieza.
16

17 Un miembro de la comunidad preguntó si existía un plan para reembolsar a las personas por
18 la reducción en el valor de sus propiedades. El Sr. Bailey le pidió a las personas que no han
19 podido vender sus propiedades debido a la contaminación que se comuniquen con el
20 departamento legal de la base. Concerniente al área North Kelly Gardens, descubrimientos
21 recientes indican es posible que Kelly no sea la única fuente de contaminación. Esta
22 posibilidad está bajo investigación. El Sr. Bailey no pudo elaborar sobre este tema debido a
23 una litigación pendiente en este asunto.
24

25 Se expresó preocupación sobre el origen del arsénico en la Zona 3. Se dijo que el arsénico
26 proviene de una vieja planta de niquelado en la base.
27

28 Un miembro del público preguntó si la Fuerza Aérea planea hacer un estudio sobre salud en
29 el área. El Sr. Bailey dijo que la Base Kelly no es la agencia apropiada para llevar a cabo
30 este estudio de salud, pero otras agencias locales, estatales y federales pueden hacerlo.
31

32 Un miembro de la comunidad expresó preocupación de que los terrenos de su propiedad
33 están contaminados y quiere que alguien analice estos terrenos y le informe los resultados. El
34 Capitán Von Dran reportó que tanto los terrenos como el agua han sido analizados y la
35 información está disponible.
36

37 Un miembro del público, hablando por los niños que viven en el área, preguntó si Kelly ha
38 analizado los terrenos para el contenido de plomo y arsénico. Si fue hecho, ¿se han
39 publicado los resultados? Ella indicó que la única información que había encontrado era muy
40 vieja. Expresó su preocupación que, debido a la sequía, la contaminación puede segregarse y
41 causar que el sistema de tratamiento sea inefectivo.
42

Minutas de la Reunión #15 de la
Junta Consejera para la Restauración (RAB) de la Base Aérea Kelly
8 de mayo de 1996, Dwight Middle School

1 El Sr. Bailey indicó que la información disponible sobre el terreno corresponde al año 1994 y
2 la información para el 1995 estará disponible para el mes de julio. Dijo que él cree que el
3 sistema de tratamiento propuesto funcionará según diseñado.
4

5 Un miembro del público preguntó si las casas se hundirán debido a la extracción de agua
6 subterránea. Ella indicó que ha escuchado que esto ha sucedido en otras bases militares. El
7 Sr. Bailey respondió que todos los estudios geológicos indican que la extracción de agua
8 subterránea no causa que las casas se hundan. Además, las condiciones naturales en el área
9 de San Antonio pueden contribuir a que la base de la residencia se rompa. Sin embargo, se
10 han solicitado fondos para el año fiscal 1997 para hacer un estudio.
11
12

13 **TEMA V: Receso**

14
15 El Sr. Bailey anunció un receso a las 7:05. Estimuló a los asistentes a repasar los carteles que
16 se encontraban en las parades del salón. La reunión se reanudó a las 7:24.
17
18

19 **TEMA VI: Informe de Subcomités**

20
21 A. Informe del Subcomité Técnico - El Sr. Rice hizo una presentación y copia del material
22 presentado se incluye con las minutas.
23

24 El Sr. Rice, miembro del Subcomité Técnico, presentó un plan alternativo para la limpieza de la
25 Zona 3. Comenzó su presentación diciendo que él no está demandando a la Fuerza Aérea,
26 pero que está ayudando a algunas personas que pueden demandar a la Fuerza Aérea en el
27 futuro.
28

29 El Sr. Rice dijo que después de 30 años, los resultados del plan de limpieza de la Fuerza
30 Aérea comparado con no hacer nada tienen el mismo efecto en la contaminación fuera de la
31 base. La única diferencia es que el plan de la Fuerza Aérea costará de \$30 a \$40 millones y
32 el no hacer nada costará nada.
33

34 Propuso un plan alternativo que puede limpiar el 80% del área en 5 a 10 años usando una
35 combinación de extracción e inyección. Dijo que la Fuerza Aérea ha rehusado reunirse con la
36 Junta para desarrollar un plan conjunto.
37

38 Expresó cuatro preocupaciones principales sobre el tiempo que la Fuerza Aérea requiere para
39 limpiar el área. Estas son:
40

- 41 • Temas de salud con relación a los carcinógenos en el agua subterránea.
- 42 • Reducción en el valor de la propiedad.

Minutas de la Reunión #15 de la
Junta Consejera para la Restauración (RAB) de la Base Aérea Kelly
8 de mayo de 1996, Dwight Middle School

- 1 • El agua como un recurso.
2 • Riesgo legal potencial para los futuros contratistas que usen las facilidades de Kelly.
3
4
5

6 B. Preguntas y Comentarios
7

8 El Sr. Tom Moore preguntó cuanto costará este plan. El Sr. Rice dijo que su plan limpiará
9 sólo un 80 por ciento de la contaminación y que él no ha hecho un análisis de costo. Estima
10 que debe costar casi lo mismo que el plan de 30 años de la Fuerza Aérea. El costo de
11 inversión es mayor, pero al hacerlo más rápido economiza los costos de operación.
12

13 El Sr. Alan Haglethorn dijo que los siguientes temas habían sido discutidos en reuniones del
14 Subcomité Técnico con relación al plan del Sr. Rice:
15

- 16 • El problema no se soluciona porque no limpia por completo la comunidad.
17 • El plan es más costoso que el plan de la Fuerza Aérea.
18 • La tecnología no ha sido probada en este tipo de terreno.
19 • Considerando las condiciones presente de sequía, puede que no haya suficiente agua para
20 “lavado” el terreno.
21

22 Varios miembros de la comunidad le dieron las gracias al Sr. Rice por su esfuerzo y le
23 pidieron a Kelly que considere su plan.
24

25 El Sr. Bailey dijo que el Sr. Rice había presentado anteriormente su plan. En evaluaciones
26 hechas por ingenieros contratistas se encontró que la técnica de “lavado” que él propone no
27 es factible en esta área. Se disculpó por la tardanza en responder a comentarios de la
28 comunidad, pero que estos no serán ignorados.
29

30 El Sr. Tom Culbertson comentó que en otros proyectos como el de Salado Creek, hay cinco
31 agencias trabajando para resolver el problema y la Junta debe hacer lo mismo y desarrollar un
32 buen análisis de costo.
33

34 Un miembro de la comunidad preguntó por qué se han tardado en reparar la tapa de un pozo.
35 La respuesta fue que ha tomado tiempo coordinar con el contratista para rediseñar la tapa
36 para obtener una solución permanente.
37

38 Se expresó preocupación porque la comunidad se envuelve muy tarde en el proceso para
39 causar efecto alguno. Dá la impresión de que la Fuerza Aérea presenta un plan final para su
40 aprobación. Ms. Goodman respondió que la intención de la Fuerza Aérea es de darle la
41 oportunidad al público, por medio de la Junta, de hacer comentarios, temprano en el proceso,
42 sobre propuestas y antes de que sea final. El Sr. McCall añadió que el público debe

Minutas de la Reunión #15 de la
Junta Consejera para la Restauración (RAB) de la Base Aérea Kelly
8 de mayo de 1996, Dwight Middle School

1 involucrarse antes de terminar el 35% del diseño. Explicó un caso en el estado de
2 Massachusetts en que se perdió una gran cantidad de trabajo en un proyecto que la
3 comunidad no quería. Una recomendación de un miembro de la comunidad resultó ser mejor
4 que la propuesta. De haberse consultado la comunidad antes, se hubiese economizado el
5 tiempo necesario para rediseñar el proyecto. Recomendó que se le dé la oportunidad a la
6 Junta de presentar sus comentarios más temprano en el desarrollo del proyecto.
7

8 El Sr. Quintanilla dijo que el propósito del Subcomité Técnico es buscar la mejor solución
9 para todos.
10

11 **TEMA VII: Asuntos nuevos**

12 **A. Fuga de agua en la base**

13
14 Kelly reportó que hubo una fuga en el sistema de colección de agua. Una tubería de
15 polipropileno de alta densidad de 6 pulgadas usada para transportar agua contaminada tuvo
16 una fuga de 3,000 galones de agua. Esta tubería no tiene cubierta doble. Los reguladores
17 fueron notificados y se envió un comunicado de prensa, siguiendo las prácticas de Kelly.
18
19

20
21 No hubo ningún otro asunto nuevo.
22
23

24 **ITEM VIII: Resumen y plan para la próxima reunión**

25
26 El Sr. Sam Sánchez sugirió que la próxima reunión se celebre en la vecindad de North Kelly
27 Gardens. El tema será la Zona 5. El Sr. Rice pidió que en esa reunión se presenten los
28 resultados de los análisis de los terrenos de la Zona 5. El Sr. Bailey dijo que Kelly también
29 presentará el progreso en la pruebas de bombeo de agua. La fecha de reunión es el 17 de
30 junio a las 6:00 de la tarde. La Junta será informada del sitio tan pronto se determine.
31

32 Se le recordó al público sobre la reunión abierta al público del Defense Environmental
33 Restoration Task Force (DERTF). Se le pidió al público que asista y presente comentarios
34 relacionados con la clausura y la limpieza de la base. La reunión pública tendrá lugar el 9 de
35 mayo a las 6:30 de la tarde en el Hotel Sheraton Fiesta.
36

37 El Sr. David Wong, de California EPA y miembro de DERTF, pidió a la Junta considerar el
38 caso de una unidad de la fuerzas armadas de California donde se instalaron cientos de pozos
39 durante el esfuerzo de limpieza de la base. Al terminar la limpieza, los pozos se llenaron o se
40 cubrieron con concreto imposibilitando el uso del terreno. Pidió a la Junta que considere este
41 caso al evaluar propuestas ya que los pozos serán instalados dentro y fuera de la base en
42 propiedades privadas.

Minutas de la Reunión #15 de la
Junta Consejera para la Restauración (RAB) de la Base Aérea Kelly
8 de mayo de 1996, Dwight Middle School

1

2

El Sr. Beyer reportó que se le ha enviado la carta de rutina al Juez del Condado y a los oficiales de salud indicándole los cambios en las condiciones del agua subterránea. El Sr. Quintanilla preguntó cuál será la acción del Juez. El Sr. Beyer respondió que si la contaminación presenta una amenaza, los residentes serán notificados. Pero, Kelly ya notificó a los residentes sobre la contaminación, y no es necesario que el Juez tome acción alguna.

3

4

5

6

7

8

9

La reunión concluyó a las 8:20 p.m.

10

11

Anexos:

12

1. Agenda

13

2. Material presentado por el Capitán Von Dran -- Programa de Restauración-Zona 3

14

3. Material presentado por el Sr. Rice -- Informe del Subcomité Técnico

FINAL PAGE

ADMINISTRATIVE RECORD

FINAL PAGE